



# **Arquidiócesis de Friburgo**

**Propuesta de la Comisión de Partnerschaft**

**Revisión de los Lineamientos**



## **Procedimiento**

- Desarrollo de un concepto básico en consulta con el Consejo Nacional (persona de contacto para la Arquidiócesis: P. Tiberio Szeles).
- Comprobación del inventario y recogida de nuevas ideas en la jornada de estudio de la Comisión de Perú/en Perú
- Reunión conjunta con el órgano responsable del Consejo
- Elaboración del concepto básico
- Inclusión de los grupos de base en los encuentros de la Partnerschaft (especialmente en el segundo bloque)
- Finalización con el objetivo de 2023 - visita del Arzobispo Stephan a Perú con motivo de los 60 años de padrinazgo



## **Propuesta de estructura**

**I. Fundamentos de la Partnerschaft**

**II. La Partnerschaft del futuro**



## I. Fundamentos de la Partnerschaft

- Fundación bíblica (Texto de la Sagrada Escritura)
- Introducción teológica, espiritual y pastoral (Teología bíblica y recepción en el Vaticano II, teología de la liberación y escritos del Papa Francisco/Sínodo de la Amazonía; preocupación por la casa común).
- Estructuras y órganos de la Partnerschaft, breve crónica

*Esta parte no debe ser demasiado larga, sino más bien corta y redactada de forma que sea fácil de leer. Sirve de base para la formulación de la segunda parte.*



## II. La Partnerschaft del futuro

- Pilares de la Partnerschaft (más peso a la dimensión de la organización; la espiritualidad como base unificadora; la ecología como tema importante, aunque también se nombra más adelante en el texto).
- Competencias para la Partnerschaft (sensibilidad cultural; diálogo intercultural; comprensión postcolonial, Partnerschaft como proceso de aprendizaje para las comunidades eclesíásticas / parroquiales)
- Posibilidades de apoyo a la Partnerschaft (KE 2030, oportunidades y desafíos; personas de contacto locales; formación; apoyo de la Arquidiócesis).
- Objetivos y acciones para los próximos 5 o 10 (?) años
- Nuevas formas de Partnerschaft (juventud; ecología; cuidado de la casa común; Partnerschaft como modelo de iglesia sinodal)



# Arquidiócesis de Friburgo - Propuesta de la Comisión de Partnerschaft - Revisión de los Lineamientos

Consejo Nacional de la Partnerschaft Perú - Friburgo:

## Leitlinien der Partnerschaft zwischen der Kirche in Peru und der Erzdiözese Freiburg

### Einleitung

Die Partnerschaft zwischen der Kirche in Peru und der Erzdiözese Freiburg in Deutschland hat sich seit ihrer Gründung im Jahr 1986 in beachtlicher Weise entfaltet. Auf diesem Hintergrund war es notwendig, verschiedene orientierende Begleitinstrumentarien zu entwickeln. Im Jahr 1999 fand in Lima das "1. Nationaltreffen für Diözesandelegierte" statt. Dort wurde ein "Basispapier Leitlinien" für die Partnerschaft Peru - Freiburg erarbeitet. Dieses Dokument stellte die Grundlage für die "Leitlinien der Partnerschaft" dar, so wie sie vom "Consejo Nacional der Partnerschaft Peru - Freiburg" in seiner Zusammenkunft im Januar 2002 beraten und jetzt verabschiedet wurden. Alle Pfarrgemeinden sind eingeladen, ihre Partnerschaftserfahrungen durch diese Leitlinien orientieren zu lassen.

### 1. SPIRITUALITÄT

*Partnerschaft ist Ausdruck geschwisterlicher Communio (Gemeinschaft) in der Kirche, die uns, bewegt vom Heiligen Geist, zusammenführen will, um so gemeinsam am Aufbau des Reiches Gottes mitzuwirken. Wir sind Teil des Einen Volkes Gottes, das - dem Beispiel der Urgemeinden folgend - Einheit, Liebe, Gemeinschaft und Hoffnung schaffen möchte. Wir sind Zeichen in der Katholischen Kirche, Propheten unter den Völkern, die Geschwisterlichkeit unter den Kindern des Einen Vaters wachsen lassen möchte.*

## Documento de Lineamientos de la PARTNERSCHAFT entre la Iglesia del Perú y la Arquidiócesis de Freiburg/Alemania

### Introducción:

La Partnerschaft (pacto de hermandad) entre la Iglesia del Perú y la Arquidiócesis de Freiburg/Alemania se ha extendido considerablemente desde su creación en 1986, por lo cual se vio la necesidad de crear diversas herramientas de orientación. En el año 1999 se realizó el 1º Encuentro Nacional de los Delegados Diocesanos en Lima y se elaboró un Documento de Base de Lineamientos de la Partnerschaft Perú-Friburgo. Este documento sirvió como fundamento para la elaboración de los siguientes Lineamientos de la Partnerschaft por parte del Consejo Nacional de la Partnerschaft Perú-Friburgo en enero del 2002. Se invita a todas las partner-parroquias a guiar sus experiencias de Partnerschaft por medio de estos lineamientos:

### 1) ESPIRITUALIDAD:

*Partnerschaft es un estilo de comunión fraterna en la iglesia que bajo la moción del Espíritu Santo busca acercarnos para colaborar en la construcción del Reino de Dios. Somos parte del mismo pueblo de Dios que al ejemplo de las primeras comunidades queremos ser generadores de unidad, amor, comunión y esperanza. Somos signo de la Iglesia Católica, profetas entre los pueblos, que queremos generar la fraternidad como hijos de un mismo Padre.*

### Acciones:

- 1.1 Nuestra espiritualidad se debe manifestar a través de oración, vigiliyas, jornadas, retiros, celebraciones eucarísticas, gestos de solidaridad y en nuestro diario vivir.
- 1.2 Se debe difundir la espiritualidad de la Partnerschaft en toda la comunidad parroquial; invitando a los miembros y grupos de la parroquia a participar en las actividades diocesanas, regionales y nacionales.



## Arquidiócesis de Friburgo - Propuesta de la Comisión de Partnerschaft - Revisión de los Lineamientos

LINEAMIENTOS  
LINEAMIENTOS  
LINEAMIENTOS

IGLESIA DEL PERÚ Y LA ARQUIDIÓCESIS  
DE FREIBURG/ALEMANIA



Oficina de la Partnerschaft Perú-Friburgo,  
Parroquia San José de habla alemana, Av. 2 de Mayo 259  
Apartado 18-0445, Miraflores, Lima 18 - Perú  
Telefax: 01-4452293, Teléfono: 01-4471881  
e-mail: [partnerschaft.peru-friburgo@terra.com.pe](mailto:partnerschaft.peru-friburgo@terra.com.pe)





# Arquidiócesis de Friburgo - Propuesta de la Comisión de Partnerschaft - Revisión de los Lineamientos



## Pacto de Hermandad

Una Partnerschaft es una relación de fraternidad, hermandad y amistad entre dos comunidades parroquiales, donde ambas comparten mutuamente su fe, su vida, su realidad y su compromiso por los más marginados.

La Partnerschaft entre la Arquidiócesis de Friburgo/Alemania y la Iglesia del Perú se constituyó en 1986 como una expresión de comunión de Iglesias. Se dio inicio a la Partnerschaft con una misa celebrada por el Cardenal Juan Landázuri Ricketts el 23 de febrero de 1986 en la Catedral de Friburgo/Alemania y el 13 de abril del mismo año con una misa oficiada por Monseñor Oskar Saier, Arzobispo de Friburgo, en la Catedral de Lima. Hoy en día existen unos 130 contactos de Partnerschaft.

## Pilares de la Partnerschaft

Partnerschaft es un estilo de comunión fraterna en la Iglesia que bajo la moción del Espíritu Santo busca acercarnos para colaborar en la construcción del Reino de Dios. Se basa en 4 pilares:

- **Espiritualidad:** Somos parte del mismo pueblo de Dios que a ejemplo de las primeras comunidades queremos ser generadores de unidad, amor, comunión y esperanza.
- **Comunicación:** Cada comunicación es una forma de evangelización mutua, un apoyo y animación recíproca. Exige conocer nuestras culturas e historia fortaleciendo de esta manera nuestra identidad.
- **Solidaridad:** La solidaridad del cristiano es un compartir la vida y los bienes materiales, culturales y espirituales. Vivencia que se da al interior de nuestras Comunidades, Parroquias y Diócesis, pues trabajamos por una sola Iglesia.
- **Organización:** La unidad que proclamamos se ve en el trabajo articulado de laicos, laicas, religiosas, párrocos y obispos. Ella se da a varios niveles: Parroquial, Diocesano, Regional, Nacional.



## Frutos de la Partnerschaft

- **Encuentros regionales de la Partnerschaft en la Arquidiócesis de Friburgo**  
Desde 1995 se realiza cada año 4 grandes Encuentros de Partnerschaft en las Regiones, Norte, Lima, Centro y Sur.
- **Visitas mutuas de las delegaciones de Friburgo y Perú**  
Una parte esencial dentro de la comunicación son los intercambios y visitas mutuas que se realizan cada año y han hecho crecer la amistad y la confianza mutua entre alemanes y peruanos. Cada año vienen alrededor de 20 delegaciones alemanas al Perú y casi igual número de delegaciones peruanas visitan sus hermanos en Friburgo.
- **Aproximadamente 130 contactos de Partnerschaft en 25 jurisdicciones del Perú**  
Existen alrededor de unos 130 relaciones de Partnerschaft entre parroquias, movimientos apostólicos, colegios y una Universidad de Friburgo y Perú.





# Arquidiócesis de Friburgo - Propuesta de la Comisión de Partnerschaft - Revisión de los Lineamientos

- **Día de Oración de la Partnerschaft Perù- Friburgo se comenzó el celebrar en el 2003**  
En el Perú se comenzó en noviembre del año 2003 con la realización anual del Día de la Oración que consiste en misas y actividades para divulgar la espiritualidad de la Partnerschaft. En el 2010 se realizó el Día de la Oración no solo en las parroquias hermanas del Perú sino también en todas las parroquias de Friburgo. El Día de Oración se celebra cada 03 de noviembre en relación a San Martín de Porres, el Santo de la Justicia.
- **Programa de Voluntariado Vamos Caminando**  
Más de 250 jóvenes de Friburgo han colaborado voluntariamente durante un año en parroquias y/o instituciones en el Perú. Los jóvenes son seleccionados, preparados en Friburgo y acompañados en el Perú durante su voluntariado. Colaboran con instituciones como albergues infantiles, colegios o jardines infantiles. Los Ex - Voluntarios de Friburgo han creado en 2006 una asociación "Color Esperanza" con 151 miembros y organizaron un programa de voluntarios para jóvenes peruanos, actualmente hay 10 jóvenes peruanos que se encuentran en Friburgo para realizar su voluntariado durante un año.
- **Apoyo a los damnificados por el fenómeno de El Niño Costero**  
Se brindó apoyo a 5,680 familias damnificadas de Piura, Chulucanas, Chimbote, Trujillo, Ica, Cañete, Chosica y Chiclayo, con kits de alimentos e higiene, módulos de vivienda temporales, kits de cocina, tachos de agua, campañas de salud, orientación psicológica, entre otros.



## Consejo Nacional

El Consejo Nacional es una instancia consultiva que complementa al Equipo de la Partnerschaft de la Arquidiócesis de Friburgo en el Perú. El 20 de agosto del 2001 se fundó el Consejo Nacional de la Partnerschaft Perù-Friburgo y recibió el reconocimiento de parte de la Asamblea General de la Conferencia Episcopal Peruana el 07 de febrero del 2002.

## Comisión Perù de Friburgo

En el año 2016, Mons. Stephan Burger, Arzobispo de Friburgo, creó la Comisión Perù de la Arquidiócesis de Friburgo. Esta comisión es contraparte del Consejo Nacional de la Partnerschaft en el Perú y está encargada de reflexionar y discutir sobre tema de la Partnerschaft.



## Partnerschafft en el Perú

Calle 2 de Mayo 259, Miraflores  
Teléfono: 01-4471881 / Telefax: 01-4452293  
Correo: [partnerschaft@weltkirche-freiburg.de](mailto:partnerschaft@weltkirche-freiburg.de)

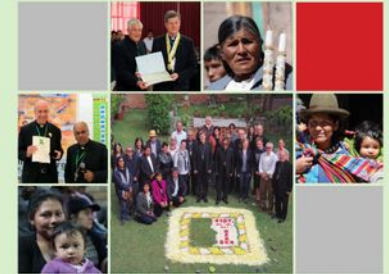
Página web: [https://partnerschaft.sanjoselima.net/?page\\_id=45](https://partnerschaft.sanjoselima.net/?page_id=45)

Facebook Partnerschaft Juventud

[https://www.facebook.com/partnerschaftjuventud/?ref=hf&hc\\_ref=NEWSFEED](https://www.facebook.com/partnerschaftjuventud/?ref=hf&hc_ref=NEWSFEED)



“Somos Iglesia al servicio de la vida y de la creación”



“La Partnerschaft también es posible más allá de las fronteras de los países y continentes, y por encima de razas, culturas e idiomas, porque son más las cosas que nos unen a los hombres que aquellas que nos separan. Los creyentes están convencidos de que la razón más profunda de esto es que todos los hombres, sin excepción, tienen su origen común en Dios...”

Mons. Wolfgang Zwingmann



## ESPIRITUALIDAD DE LA PARTNERSCHAFT



Este material busca ser un instrumento para trabajar en nuestras comunidades, y parroquias la espiritualidad de la Partnerschaft; reflexionar a la luz del mensaje bíblico sobre su impacto en nuestra vida cotidiana, en nuestro propio seguimiento y labor evangelizadora.

La Partnerschaft es un estilo de vida que nos relaciona entre los pueblos de distintos países, entre parroquias y grupos de Comunidades Cristianas que tienen un objetivo común: hacer presente el Reino de Dios, testimoniar el seguimiento de Jesús, fortaleciendo la fraternidad como hijos e hijas de un mismo Padre, constituyéndose de esta manera en un signo de esperanza, unidad y comunión fraterna.

### 1. ¿QUÉ ENTENDEMOS POR ESPIRITUALIDAD?



Muchas veces se ha relacionado la Espiritualidad con algo alejado de la vida real. Se dice que las personas espirituales, son aquellas que viven sin preocuparse de lo material ni de los problemas del mundo, su experiencia está vinculada al culto y al cuidado del alma.

La espiritualidad tiene que ver con la acción del Espíritu en nuestras vidas. En la Biblia, el Espíritu se manifiesta como fuerza vital, que actúa con libertad, genera dinamismo y convicción en las personas haciéndoles vencer obstáculos, dándoles seguridad y a la creatividad para lograr que obren según la voluntad de Dios.

Por tanto, el Espíritu genera en nosotros una Espiritualidad, es decir, una manera de vivir todas las dimensiones de nuestra vida, según el espíritu de Jesús; genera también una manera de asumir el seguimiento de Jesús, una manera de ser cristiano.

**"Aquel que resucitó a Cristo de entre los muertos dará también la vida a sus cuerpos mortales por su Espíritu que habita en ustedes" Rom. 8, 11.**

El Espíritu anima la vida de las personas, entendidas como seres integrales, tiene que ver con sus motivaciones que los impulsan a actuar, sus actitudes e intenciones.

Por tanto **tener Espiritualidad, ser espiritual es "vivir según el Espíritu de Jesús" es tener un estilo integral de vida** como Jesús, implica no solo nuestras palabras, sino nuestro corazón, nuestros pensamientos y acciones, implica estar

## ESPIRITUALIDAD DE LA PARTNERSCHAFT



P. Felipe Zegarra